

## ÍNDEX

---

<b>DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....</b>	<b>32</b>
<b>EN EL PRIMER USO.....</b>	<b>32</b>
<b>PREPARACIÓN PARA EL USO .....</b>	<b>32</b>
¿Qué agua utilizar? .....	32
Llenar el depósito .....	33
Regular la temperatura de la suela.....	33
<b>PLANCHAR CON VAPOR .....</b>	<b>34</b>
<b>PLANCHAR EN SECO .....</b>	<b>34</b>
<b>PLANCHADO VERTICAL .....</b>	<b>34</b>
<b>FUNCIÓN TURBO .....</b>	<b>35</b>
<b>BOTÓN PULVERIZADOR.....</b>	<b>35</b>
<b>SISTEMA ANTIGOTEÓ .....</b>	<b>36</b>
<b>APAGADO AUTOMÁTICO .....</b>	<b>36</b>
<b>DESPUÉS DE PLANCHAR .....</b>	<b>36</b>
Mantenimiento y limpieza .....	37
Antica y SELF CLEAN .....	37
<b>GARANTÍA LIMITADA .....</b>	<b>38</b>
<b>GARANTIA LIMITADA PARA MÉXICO .....</b>	<b>40</b>

# ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El uso de casi cualquier aparato eléctrico implica la observación de algunas reglas importantes. En particular:

## **LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES**

1. No utilice el aparato para usos distintos a los que se indican.
2. Para protegerse de eventuales riesgos eléctricos, no sumerja el cable, la base que contiene la clavija o el calentador ni en agua ni en ningún otro líquido.
3. Regular el aparato hasta el mínimo, antes de enchufarlo o desenchufarlo de la corriente. No tire nunca del cable para desenchufar el aparato. Sujete la clavija para extraerla.
4. Desenchufe siempre el aparato antes de llenar o vaciar el depósito del agua y cuando no lo utilice.
5. Evite que el cable entre en contacto con superficies muy calientes. Deje enfriar la plancha del todo antes de guardarla. Antes de guardar el aparato, enrolle el cable en el enrollable, tenga cuidado de que no esté muy tirante.
6. No encienda el aparato si se le ha caído o ha sufrido desperfectos, o si el cable está estropeado. Para evitar descargas eléctricas, no desmonte el aparato, llévelo a un centro de asistencia autorizado para realizar un control y una eventual reparación. Un reensamblaje incorrecto podría provocar descargas eléctricas durante el uso.
7. El aparato no debe ser usado por niños. Extreme la precauciones cuando use el aparato con niños en los alrededores. No deje el aparato sin vigilancia cuando está enchufado a la corriente o apoyado en una tabla de planchar.

ES

8. El contacto con partes metálicas calientes, agua o vapor hirviendo puede provocar quemaduras. Tenga cuidado cuando se vuelca el aparato: el depósito podría contener agua hirviendo.
9. De'Longhi desaconseja el uso de accesorios no originales, porque podrían ser causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.

## **INSTRUCCIONES**

1. Para evitar sobrecargas, no utilice otros aparatos con un voltaje elevado enchufados al mismo circuito.
2. Si necesita un cable más largo, utilice un alargador de 15 amperios. Los cables con un amperaje inferior pueden recalentarse.

Coloque el cable de forma que no pueda tirar o tropezar en él de forma inadvertida.

3. Después de haber desembalado el aparato, asegúrese de su integridad. En caso de duda, no utilice el aparato y contacte al distribuidor o a un centro de asistencia autorizado.
4. Para efectuar las reparaciones y para sustituir el cable de alimentación, en caso de estropearse, póngase en contacto con el distribuidor o con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficiencia de su aparato. Por las mismas razones, le aconsejamos utilizar siempre recambios originales.

El uso de cualquier aparato eléctrico exige el respeto de algunas reglas fundamentales. **EN ESPECIAL:**

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos. **NO SUMERJA EL APARATO EN EL AGUA.**
- No use el aparato en lugares que se utilizan como baño.

- No tire del cable o del aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No deje el aparato sin vigilancia, enchufado inútilmente, puede ser una fuente de peligro.
- No deje el aparato sin vigilancia, enchufado inútilmente, puede ser una fuente de peligro.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la corriente.
- Para llenar el aparato de agua no ponga nunca el aparato bajo el grifo.
- No oriente el chorro de vapor hacia personas, animales o ropa que planchar puesta ya que es peligroso.
- Cuando acabe de planchar, deje enfriar la plancha antes de guardarla.
- La plancha ha de utilizarse y dejarse en reposo sobre una superficie estable.
- Cuando ponga la plancha sobre el apoya plancha, asegúrese de que la superficie sobre la que éste se encuentra sea estable.
- Si el aparato se cae y se producen las consiguientes roturas visibles y fugas, evite reutilizarlo y lleve el aparato a un centro de asistencia cualificado.

ES

**CONSERVE ESTAS  
INSTRUCCIONES  
ESTE APARATO DEBE EMPLEARSE  
EXCLUSIVAMENTE PARA UN USO  
DOMÉSTICO.**

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

---

(pág. 3)

- A. Suela
- B. Pulverizador
- C. Tapadera llenado depósito
- D. Regulador de vapor
- E. Botón pulverizador
- F. Piloto encendido/auto shut-off (sólo algunos modelos)
- G. Piloto “vapor listo”
- H. Mando regulación del termostato
- I. Botón “Self Clean” (autolimpieza)
- L. Botón “Turbo”
- M. Medidor de agua

## EN EL PRIMER USO

---

- Durante la primera utilización, quite la suela amovible de protección de la suela (si la hay).
- **Cuando utilice por primera vez el aparato, tal vez saldrá durante algunos minutos humo y olor debidos al recalentamiento y consiguiente secado de los elementos de sellado utilizados en el ensamblaje del aparato.** Le aconsejamos ventilar la habitación.

## PREPARACIÓN PARA EL USO

---

### ¿Qué agua utilizar?

El aparato funciona con agua corriente.

Para las aguas con un alto contenido de cal, le aconsejamos usar agua desmineralizada disuelta al 50% con agua corriente.

No utilice nunca sólo agua destilada.

No use sustancias químicas o detergentes (Ej.: aguas perfumadas, esencias, soluciones descalcificadoras, etc.).

## Llenar el depósito



Es importante que desenchufe siempre el aparato de la corriente cada vez que llena o añade agua al depósito.

- Compruebe que el aparato no esté enchufado a la corriente.
- Asegurarse de que el regulador de vapor **D** esté en la posición  (posición "seco") (fig. 1).
- Abrir la tapadera **C** para llenar el depósito.
- Llenar el medidor hasta la marca de nivel 300mL, luego verter el agua en la plancha (fig. 2).
- Cerrar la tapadera para llenar el depósito.

## Regular la temperatura de la suela



En la parte trasera de la plancha aparece una guía útil, que le dará algunos consejos sobre la programación de las temperaturas en función de la prenda que está planchando:

- SINTÉTICOS
- SEDA/ LANA
- LINO/ ALGODÓN

- Enchufe la plancha a la corriente.  
(Sólo para modelos con auto shut-off: el piloto **F** se enciende para indicar que el aparato está enchufado a la corriente).
- El piloto "vapor listo" **G** se enciende.
- Seleccionar la temperatura deseada girando el mando del termostato **H** (fig. 3).
- Después de aprox. un minuto, en caso de temperatura máxima, el piloto "vapor listo" **G** se apaga indicando que la plancha está lista para su uso.

## PLANCHAR CON VAPOR

---



### Nota:

Antes de planchar con vapor, controle que el tejido sea idóneo para este tipo de planchado.

No olvide que puede usar la función vapor solamente con el termostato situado en el sector marcado con el símbolo del vapor.



- Llenar el depósito y fijar la temperatura de la suela como se indicó antes
- Desplazar el regulador de vapor para seleccionar la cantidad de vapor deseado: .
- Esperar que se apague el piloto “vapor listo” **G**.

Ahora es suficiente colocar la plancha en posición horizontal para que comience la emisión de vapor.

El vapor cesa cada vez que se coloca la plancha en posición vertical sobre el apoyo posterior (posición aconsejada durante las pausas).

## PLANCHAR EN SECO

---

- Fijar la temperatura de la suela como se indicó antes.
- Llevar el regulador del vapor hasta la posición “seco”. .
- Esperar que se apague el piloto “vapor listo” **G**.

La plancha ya está lista para usar.

Si los tejidos planchados están ligeramente húmedos o si plancha rápidamente puede usar una temperatura más alta; en caso contrario, si las prendas están secas o plancha lentamente, se aconseja usar una temperatura más baja.

## PLANCHADO VERTICAL

---

Permite vaporizar las prendas delicadas sin necesidad de apoyarlas sobre la tabla de planchar: **cuidado con la temperatura si**

### se vaporizan cortinas.

- Asegurarse de que el regulador de vapor **D** esté en la posición  (posición “seco”) (fig. 1).
- Fijar la temperatura de la suela en la posición **MAX**.
- Esperar que se apague el piloto “vapor listo” **G**.
- Colocar la plancha en posición vertical y acercarla a la prenda.
- Presionar y soltar el botón Turbo (**L**).

Para obtener un buen funcionamiento durante el planchado vertical, deje pasar unos segundos entre una salida de vapor y la siguiente, espere hasta que se apague el piloto “vapor listo” **G**.



### **¡Peligro de quemaduras!**

No oriente el vapor “vertical” hacia una prenda colgada en el armario o hacia una prenda llevada por una persona.

Efectúe el planchado vertical con la prenda colgada en una percha y separada de otras prendas, elementos, personas o animales.

ES

## **FUNCIÓN TURBO**

TURBO



Empleando este botón, se consigue un chorro de vapor potente, útil para eliminar las arrugas.

- Fijar la temperatura de la suela en la posición **MAX**.
- Llevar el regulador del vapor hasta una posición vapor .
- Esperar que se apague el piloto “vapor listo” **G**.
- Presionar y soltar el botón Turbo (**L**).

Para obtener un correcto funcionamiento de esta función, deje pasar algunos segundos entre un golpe de vapor y el siguiente.

## **BOTÓN PULVERIZADOR**

Si mientras está planchando nota arrugas, particularmente resistentes, o si su prenda necesita un nivel de humedad superior, puede utilizar el pulverizador.

- Llenar el depósito y fijar la temperatura de la suela como se

indicó antes.

- Pulse repetidamente el botón pulverizador  (E) y oriente el chorro de agua pulverizada hacia las partes de la prenda que quiere humedecer.

No utilice el pulverizador para planchar tejidos de seda ya que las gotas de agua podrían manchar el tejido.

NO DRIP



## SISTEMA ANTIGOTEO

---

Esta plancha incorpora un sistema antigoteo, que bloquea automáticamente la producción de vapor cuando se programa una temperatura demasiado baja.

Durante el funcionamiento este dispositivo puede emitir crujidos debido al calentamiento y enfriamiento de la plancha.

Esto es normal e indica que el dispositivo funciona correctamente.

AUTO OFF



## APAGADO AUTOMÁTICO

---

*(solamente en algunos modelos)*

- Si la plancha no se utiliza y se deja en posición horizontal durante 30 segundos, se apaga automáticamente.
- Si la plancha no se utiliza y se deja en posición vertical, el dispositivo de apagado automático interviene pasados 8 minutos.

El autoapagado se indica con el piloto luminoso (F) cparpadeando: para reanudar el planchado, sacuda ligeramente hacia adelante la plancha hasta que el piloto (F) se encienda en modo fijo.

## DESPUÉS DE PLANCHAR

---

Para prolongar la vida útil de su plancha, le aconsejamos, cada vez que acaba de planchar, vaciar el depósito, de la siguiente forma:

- Desenchufe el aparato de la corriente.
- Vacíe la plancha, invirtiéndola y sacudiéndola ligeramente sobre un barreño o una pila.

- Para secar la humedad residual, encienda de nuevo la plancha con el termostato en la posición máxima durante 2 minutos aproximadamente.
- Desenchufe el aparato de la corriente y deje que se enfríe.
- Limpie la suela con un paño seco ya que eventuales restos de humedad podrían mancharla.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor del enrollable.
- Guarde la plancha en posición vertical.

### **Mantenimiento y limpieza**

Después de usar la plancha, espere siempre que se enfríe antes de guardarla, dejándola enfriar en posición vertical.

- Conserve la superficie de la suela limpia.
- Limpie la suela únicamente con un paño húmedo, sin usar nunca agentes abrasivos ni disolventes.
- No apoye, ni use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillas, etc. para evitar rayar la suela.

ES



El aparato posee un filtro a base de resinas, instalado en el depósito, que, al filtrar las impurezas contenidas, mantiene una salida de vapor constante mientras se plancha.

Las resinas ablandan el agua y mejoran las prestaciones de la plancha a largo plazo.

Pero si durante el uso nota una disminución del vapor, puede ser imputable a una excesiva acumulación de incrustaciones internas.

Para eliminarlas, efectúe las siguientes operaciones:

- Llene el depósito.
- Conectar el aparato al enchufe y colocar el termostato en la posición MAX.
- Cuando la plancha está en temperatura (piloto luminoso apagado) desconectar el enchufe del aparato.

- Situar el aparato en una pila y dejarlo en posición horizontal.
- Presionar y mantener presionado el botón SELF CLEAN.
- Sacudir con delicadeza el aparato para que el agua del depósito salga de la suela, arrastrando las impurezas.
- Soltar el botón SELF CLEAN.
- Enchufar el aparato y dejarlo funcionando por lo menos 2 minutos hasta que la suela se seque.
- Al finalizar, desconectar el aparato del enchufe.
- Deje enfriar la plancha y limpie la parte externa con un paño suave.

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

## **GARANTÍA LIMITADA**

---

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

### **Alcance de la garantía**

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

### **Duración de la garantía**

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

## Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

## Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

**Residentes de los Estados Unidos:** Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

**Residentes de Canadá:** Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

**Residentes de México:** Por favor contactar 01-800-711-88-05 o ingrese a nuestro sitio en el Internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/paises no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún

ES

tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

**Leyes del país**

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado/país a otro.